

## Ochanomizu Üniversitesi'ndeki Değişim Hayatım

Ankara Üniversitesi

Aysu İmran ERKOÇ

Ben Ochanomizu Üniversitesi'ne Ankara Üniversitesi Japon Dili ve Edebiyatı Bölümü'nden uzun dönemli değişim öğrencisi olarak gelen Aysu İmran ERKOÇ. Geçen dönem koronavirüs nedeniyle Japonya'ya giremedim ve dersleri internet üzerinden almak zorunda kaldım. Bu dönem Japonya'ya giriş yapabildim. Buradan itibaren, Japonya'ya girdikten sonra yaşadıklarımın bahsetmek istiyorum.

Başlamadan önce, bu dönem boyunca bana yardımcı olan herkese teşekkür etmek istiyorum. Öncelikle, her ay gönderdiğim değerlendirme raporlarımı okuyarak ve incelikte yorumlarını belirten danışmanım Profesör Asada'ya teşekkür ederim. Ayrıca, beni destekledikleri için sayın Hagiwara ve Matsuda hocalarıma çok teşekkür ederim. Uluslararası Öğrenci Ofis'inden Ohno Hanım, ülkeye giriş işlemlerinde bana yardımcı olduğu için teşekkür ederim. Bana her zaman tavsiyelerde bulunan danışman akranım Okuma'ya teşekkür ederim. Yurt yaşamı konusunda bana verdikleri tüm destek için Otowakan yurdu yöneticilerine de teşekkür etmek isterim. Son olarak, bu dönem aldığım derslerden sorumlu hocalarıma en içten şükranlarımı sunuyorum.

Değişim öğrencilerinin "Değişim Öğrencisi Rehberlik Dersi" de dahil olmak üzere toplam sekiz ders alması gerekmektedir. Bu nedenle ben toplam dokuz ders aldım. Bu dokuz dersin her biri, Japonya ve Japonca dil bilgimi büyük ölçüde geliştirdi.



Hagiwara hocanın Japonca Çalışmaları Semineri IIA'da, diğer insanlar için yararlı olabilecek Japonca bir web sitesi oluşturduk ve daha sonra bulduklarımızı web sitesinde yayınladık. Kendi oluşturduğum Hana no Uta Kotoba adlı web sitesi, çeşitli çiçeklerin isimlerini içeren şarkıları tanıtır ve bu çiçeklerin anlamlarını açıklamayı amaçlıyor. Ayrıca bu sitede çiçek isimlerini içeren Türkçe

şarkıları Japoncaya çevirdim ve tanıttım. Bu temayı seçerken, insanların şarkı sözleri aracılığıyla çiçeklerin Japon kültüründeki yerinin farkına varmasını istedim.



olarak grubumuz ayrıca değişim öğrencileri için bir afet önleme rehberi oluşturdu.

Kato hocanın Japonca Çalışmaları Semineri III A dersinde ağırlıklı olarak nasıl sunum yapılacağını öğrendim. Bu ders sayesinde ilk kez PREP, SDS ve TAPS yöntemlerini kullanarak sunum yapabildim. Her hafta kendimiz, ülkemiz ve Japonya hakkında çeşitli temalarda mini sunumlar yaptık. Final ödevi olarak sınıf arkadaşım Ai ile birlikte 'Mono no aware' konulu bir sunum yaptık.



Kobayashi hocanın okuduğunu anlama dersindeki sağlık ile ilgili Türk atasözleri ve Türklerde ad koyma geleneği hakkında yaptığım sunumlar sayesinde Türk kültürünü tanıtmaya fırsatı buldum. Amaki hocanın Japonca Çalışmaları Semineri IV A'da çeşitli sosyal konular hakkında Japonca fikir alışverişinde bulunmaya başladım. Kato hoca ve Kou hocadan aldığım Kanji derslerinde öğrendiğim ifadelerin Japonca bilgimi büyük ölçüde geliştirdiğini hissediyorum. Ayrıca Binderiya hocanın dilbilgisi dersinde çeşitli dilbilgisi konularını gözden geçirebildim.

Bu dönem Japonya'da geçirdiğim zamandan da çok keyif aldım. Altın Hafta'da Kansai'ye gittim. Osaka, Kyoto ve Kobe'de çeşitli yerleri ziyaret etme fırsatım oldu. Osaka Kalesi, Arashiyama, Kiyomizu-dera, Inari Jinja ve Nunobiki Bitki Bahçesi özellikle unutulmazdı.

Ochanomizu Üniversitesi'nde Koudo, Ikebana, Shodo ve Kabuki çalışma gruplarına katıldım. Kabuki tiyatrosuna da gittim. Ochanomizu Üniversitesi'nin yaz programının yürütme komitesine katıldım. Diyalog takımının bir üyesiydim. İlk defa bir etkinliğe yönetici olarak katıldım ama harika bir deneyimdi.

Dersler ve ödevlerden arta kalan vakitte, Tokyo ve çevresini ziyaret etme fırsatım oldu. Mitaka'daki Osamu Dazai Edebiyat Salonu'nu ve Osamu Dazai'nin suya atlayarak intihar ettiği yeri, Tama Mezarlığı'ndaki Yukio Mishima ve Rampo Edogawa'nın mezarlarını, Soseki Natsume'nin romanında geçen Sanshiro Gölü'nü ve Ueno Parkı ile müzelerini ziyaret ettim. Ayrıca Kamakura'ya gittim ve burada Hasedera'daki Kannon'u ve Kotokuin Tapınağı'ndaki Büyük Buda'yı görme şansım oldu. Ankara Üniversitesi'ndeki bir derste Yasukuni Jinja hakkında metin çevirmiştik ve bu tapınağı mutlaka görmek istiyordum, Yasukuni Jinja'da gerçekleştirilen Mitamatsuri'ye katıldım.

Değişim öğrencisi olarak geçirdiğim bu sekiz ay benim için en iyi deneyimlerden biri oldu. Dönem boyunca birçok öğretmenle, uluslararası ve Japon öğrenciyle tanıştım ve etkileşimde bulundum ve ufku daha da genişletebildiğimi hissediyorum.

